



# カリブラテンアメリカ ストリート 2023

THE CARIBBEAN/LATIN AMERICA STREET 2023

2023年5月27日(土)-28日(日) 雨天決行  
May 27 Sat & 28 Sun, 2023 Rain or Shine

墨田区隅田公園 そよ風ひろば  
Soyokaze square, Sumida Park, Sumida-ku

企画・運営  
カリブ・ラテンアメリカストリート実行委員会  
担当：森 淳一郎 JUNICHIRO MORI

# カリブラテンアメリカストリート 2023

## THE CARIBBEAN/LATIN AMERICA STREET 2023

# カリブ・ラテンアメリカの テーマパークをつくりたい

カリブ・ラテンアメリカ諸国は、先住民とアフリカとヨーロッパの複雑な歴史が関係しています。それぞれの島や国には、土地の気候や歴史から誕生した食、お酒、音楽、ダンス、言葉、長い年月をかけて現在に伝えられています。日本は鎖国の時代に築かれた独特の日本文化があり、海に囲まれ、四季に合わせて、自然と共に受け継がれてきました。これは私達が生まれる何百年も前から始まった生活スタイル。

英語、スペイン語、フランス語、ポルトガル語、オランダ語、さらには、パトワ語、クレオール語、パピアメント語、日本語…。言葉は通じなくても、食べて、飲んで、歌って、踊って、笑顔になる！そんな世界共通の方法で、国際交流を体感できたらと、『カリブ・ラテンアメリカストリート』は2013年にスタートいたしました。

このイベントは、携わる皆様のおかげで成り立っていると深く感謝しております。イベントのゴールは大きくなる事ではなく、一步踏み入れたらみんなが自然に笑って楽しくなるような内容にしていきたいと思っております。

入場料は無料です。まさに、カリブ・ラテンアメリカのテーマパークといえる場所で、友達や家族、携わる私たちも一緒に最高のひとときを楽しみましょう！

“The Caribbean/ Latin America Street” will be held at Sumida Park .

Each country has its own culture. The event is for enjoying and communicating through eating, drinking, singing and dancing even our languages are different.

Now we are looking for vendors.

If you just want to enjoy the festival, just come and hang out with your friends and have a nice time! It will be FREE ADMISSION!

# カリブラテンアメリカストリート 2023

## THE CARIBBEAN/LATIN AMERICA STREET 2023

開催日 DATE 2023年5月27日(土)-28日(日) 雨天決行  
May 27 Sat & 28 Sun, 2023 Rain or Shine

時間 TIME 10:00~19:00

場所 VENUE 墨田区 隅田公園 (そよ風ひろば) Soyokaze square, Sumida Park, Sumida-ku  
東京都墨田区向島 1-3  
(浅草駅より徒歩9分 / 本所吾妻橋駅より徒歩6分 / 押上駅より徒歩14分 / とうきょうスカイツリー駅より徒歩9分)

内容 THEME カリブ及びラテンアメリカ文化に触れるお祭り  
カリブ中南米のフード、ドリンク、音楽、雑貨などの販売

入場料 ADM. 無料 FREE ADMISSION

出店料 FEE

<p>&lt;飲食ブース&gt; ¥130,000/2日間</p> <ul style="list-style-type: none"><li>・メニューはドリンク、フード各1品ずつ</li><li>・テント2.7m×3.6m</li><li>・テーブル1本 ・パイプ椅子1脚</li><li>・上下水道なし(会場内に共同シンクあり)</li><li>・電気なし(発電機持込み可)(レンタル¥11,000/1kw)</li><li>・レンタル備品は応相談</li><li>・駐車スペースなし</li></ul>	<p>&lt;FOOD VENDORS&gt; 130,000JPY/2DAYS</p> <p>ONLY ONE FOOD ONE DRINK MEMU TENT: 2.7m*3.6m 1TABLE,1CHAIR NO WATER(Bring and set up a tank and a drain bucket) NO POWER (Bring a generator or 11,000JPY/1kw for rent) CONSULTATION REQUIRED FOR RENTAL EQUIPMENT NO PARKING SPACE</p>
<p>&lt;物販ブース&gt; ¥35,000/2日間</p> <ul style="list-style-type: none"><li>・スペースのみ 3m×3m</li><li>・電気なし(発電機持込み可)(レンタル¥11,000/1Kw)</li><li>・レンタルテント ¥11,000 (3m×3m)</li><li>・レンタル備品は応相談</li><li>・駐車スペースなし</li></ul>	<p>&lt;MERCHANT&gt; 35,000JPY/2DAYS</p> <p>SPACE ONLY :3,0m*3.0m NO POWER (Bring a generator or 11,000JPY/1kw for rent) RENTAL TENT ¥11,000 (3m*3m) CONSULTATION REQUIRED FOR RENTAL EQUIPMENT NO PARKING SPACE</p>
<p>&lt;フードトラック&gt; ¥130,000/2日間</p> <ul style="list-style-type: none"><li>・スペースのみ 6m×3m</li><li>・電気なし(発電機持込み可)</li><li>・レンタル備品は応相談</li></ul>	<p>&lt;FOOD TRUCK&gt; 130,000JPY/2DAYS</p> <p>SPACE ONLY :6,0m*3.0m NO POWER(Bring a generator) CONSULTATION REQUIRED FOR RENTAL EQUIPMENT</p>

申込方法 APLY 2023年2月28日(火)締切 DEADLINE Feb,28  
提出書類 別紙の【申込フォーム】と【誓約書】を記入後、メールまたはFAXにて提出  
FILL OUT THE APPLICATION FORM AND PLEDGE SEND AN EMAIL OR FAX

入金 PAYMENT 2023年3月31日(金)締切 PAYMENT BY Mar,31st

企画・運営 カリブ・ラテンアメリカストリート実行委員会  
後援 墨田区・日本ラテンアメリカ友好協会  
問い合わせ カリブ・ラテンアメリカストリート実行委員会  
〒152-0003 東京都目黒区碑文谷 4-14-9 (株)ウエストサバンナストリート内  
Email: jm@guavaberry.jp FAX: 03-3716-4766  
080-5085-7648 (担当: 森 淳一郎 JUNICHIRO MORI)

# カリブラテンアメリカストリート 2023

THE CARIBBEAN/LATIN AMERICA STREET 2023

## 注意事項 NOTES

感染症対策は各お店におまかせします。  
マスク着用などは各個人の判断でお願いします。

### < 共通 >

- 会場は「墨田区立隅田公園 そよ風ひろば」です。浅草エリアでアクセスが良く、週末は人が集まりやすい賑やかな公園です。また、同じ会場内においてこのイベント以外の催し物はございません。
- 墨田区に後援いただいておりますので、添付の暴対法に関する「誓約書」に署名をお願いいたします。
- 出店はカリブ中南米に関連するお店を優先とし、出店場所は実行委員会で決めさせていただきます。
- 電源が必要な場合、¥11,000/1kw で発電機を貸出いたします。夜間の通電はございませんので、冷蔵庫を使用される場合はお気をつけください。
- ご入金後、出店者の都合によるキャンセルの場合、返金はいたしかねますのでご了承ください。
- ご入金後、主催者判断によるキャンセルの場合、全額の返金ができない場合がございます。
- ゴミは各自お持ち帰りいただくか、1袋(70リットル)1,000円で引き取ります。
- 駐車スペースはございません。各自近隣の駐車場をご利用願います。
- ブース以外での販売はできませんのでご了承ください。
- ブースでのDJ演奏、エンターテインメントパフォーマンスはご遠慮ください。
- 夜間の警備はおりませんので、貴重なものは放置しないようご注意ください。
- 当イベント開催期間内において発生した一切の事故や怪我・病気などの責任を負いかねます。

【搬入】	5/26(金)	17:00~20:00	※20:00 施錠
	5/27(土)	8:00~9:30	
	5/28(日)	8:00~9:30 / 19:30~21:00	

### < 飲食ブース > < フードトラック >

- 申込時に氷の予想使用量をお知らせください。(量によって氷屋さんに常駐いただけるため)
- テント 2.7m×3.6m、テーブル 180cm×45cm 1本とイス 1脚のご用意となります。
- 上下水のタンク(18リットル以上)をご準備ください。  
会場内に共同のシンクを設置しますのでご利用ください。
- 付帯設備の関係で、販売できるメニューは**ドリンク、フードで各1品目**となります。  
米類、パスタ類、生ものなど扱えない品目がありますので、特殊なものはご相談ください。
- 会場全体のスペースの関係で、募集に限りがございます。
- ビールなど、瓶のままでの販売は禁止です。カップに移すか、缶でご提供ください。
- 公園は借りる前よりもきれいな状態にしてイベントを終わらせたいと思います。  
地面など汚さないようご注意ください。油污れなどひどい場合は、清掃にかかった費用を請求させていただきます。
- 販売できるビール類は、イベントのテーマに合ったものに限ります。ご希望の種類がございましたらご相談ください。

### < 物販ブース >

- スペースのみです。レンタル備品はご相談ください。
- 地面が芝生エリアになる可能性があります。

以上の内容に同意いただけるお店のみ募集いたします

# カリブラテンアメリカストリート 2023

## THE CARIBBEAN/LATIN AMERICA STREET 2023

**飲食ブース用**  
For Food vendors

**申込締切：2023年2月28日(火)**  
**Deadline 2/28/23 TUE**

**2023年5月27日(土)・28日(日) 隅田公園 MAY 27(SAT) & 28(SUN), 2023 at SUMIDA Park**

ブース名 / Name of Booth	ブース責任者 / In charge
入金口座名 / Name of Your Bank Account	連絡先携帯 / Cell Phone
住所 / Address 〒	Email @

ご提出いただく資料【締切2023年2月28日(火)】 Please submit the documents by Feb,28 Tue

### 1 メニュー (各1品のみ) Menu (Each 1 menu)

ドリンク / Drink	材料と作り方 / Ingredient and recipe
フード / Food	材料と作り方 / Ingredient and recipe
氷使用予定 / Ice	27日 / ブロック kg・カチ割り kg・クラッシュ kg    28日 / ブロック kg・カチ割り kg・クラッシュ kg

### 2 ブース内レイアウト Layout



販売面 Face

レイアウトを左にお描きください

ブース大きさ (W)2.7m 奥 (D)3.6m

- \*ブース付随品  
テーブル (W)180cm (D)45cm 1本  
パイプ椅子 1脚
- \*レンタル備品は発電機のみです  
必要な備品は各自で持参ください

### 3 誓約書の記入 (別紙) Fill out the pledge

メールまたは FAX で添付をしてください  
Please attach by email or fax

### 4 ご入金【締切2023年3月31日】 Payment by Mar,31st

- 飲食ブース代 ￥130,000
- 発電機 1kw ￥11,000    ご希望の方は追加でご入金ください

三井住友銀行 **SMBC**    自由が丘支店 **Jiyugaoka Branch**  
普通 **Regular Account**    7332867  
カリブラテンアメリカストリート実行委員会  
**Caribbean/ Latinamerica Street**

カリブラテンアメリカストリート実行委員会

代表：森 淳一郎 (Junichiro Mori)

Phone : 080-5085-7648

Email: jm@guavaberry.jp

FAX: 03-3716-4766

# カリブラテンアメリカストリート 2023

## THE CARIBBEAN/LATIN AMERICA STREET 2023

物販ブース用  
For merchant

申込締切：2023年2月28日(火)

Deadline 2/28/23 Tue

2023年5月27日(土)・28日(日) 隅田公園 MAY27(SAT) & 28(SUN), 2023 at Sumida Park

ブース名 / Name of Booth	ブース責任者 / In charge
入金口座名 / Name of Your Bank Account	連絡先携帯 / Cell Phone
住所 / Address 〒	Email _____@_____

ご提出いただく資料【締切 2023年2月28日】

Please submit the documents by Feb,28

### 1 販売品 Item list

主な販売物

### 注 ブースについて Notes

- スペースのみ 3m×3m
- 電気なし(発電機持込み可)(レンタル¥11,000/1kw)
- レンタルテント ¥11,000 (3m×3m)
- その他レンタル備品は応相談
- 駐車スペースなし
- 地面が芝生エリアになる可能性があります。

SPACE ONLY :3,0m\*3.0m

NO POWER

(Bring a generator or 11,000JPY/1kw for rent)

RENTAL TENT ¥11,000 (3m\*3m)

CONSULTATION REQUIRED FOR RENTAL EQUIPMENT

NO PARKING SPACE

### 2 誓約書の記入(別紙) Fill out the pledge

メールまたはFAXで添付をしてください

Please attach by email or fax

### 3 ご入金【締切 2023年3月31日】 Payment by Mar,31st

三井住友銀行 SMBC 自由が丘支店 Jiyugaoka Branch  
普通 Regular Account 7332867  
カリブラテンアメリカストリート実行委員会  
Caribbean/ Latinamerica Street

●物販ブース代 ¥35,000

●発電機(1kw) ¥11,000

●レンタルテント ¥11,000

ご希望の方は追加でご入金ください

カリブラテンアメリカストリート実行委員会

代表：森 淳一郎 (Junichiro Mori)

Phone : 080-5085-7648

Email: jm@guavaberry.jp

FAX: 03-3716-4766

# カリブラテンアメリカストリート 2023

## THE CARIBBEAN/LATIN AMERICA STREET 2023

フードトラック  
For Food Truck

申込締切：2023年2月28日(火)  
Deadline Feb,28 Tue

2023年5月27日(土)・28日(日) 隅田公園 MAY27(SAT) & 28(SUN), 2023 at Sumida Park

店名 /Name of Booth	責任者 /In charge
入金口座名 /Name of Your Bank Account	連絡先携帯 /Cell Phone
住所 /Address 〒	Email @

ご提出いただく資料【締切 2023年2月28日】 Please submit the documents by Feb,28

必要事項の記入と資料をメールまたはFAXで添付をしてください Please attach by email or fax

### 1 氷使用予定数 / メニュー PLAN ICE / Menu

氷使用予定 / Ice	27日 / ブロック	kg	カチ割り	kg	クラッシュ	kg	28日 / ブロック	kg	カチ割り	kg	クラッシュ	kg
Name	材料と作り方 / Ingredient and recipe											
Name	材料と作り方 / Ingredient and recipe											
Name	材料と作り方 / Ingredient and recipe											

### 2 営業の概要 EIGYOU NO TAIYOU

### 3 営業許可書 BUSINESS LICENSE

### 4 車検証 SHAKENSYO

### 5 誓約書 (別紙) Fill out the pledge

### 6 ご入金【締切 2023年3月31日】 Payment by Mar,31

三井住友銀行 SMBC 自由が丘支店 Jiyugaoka Branch  
普通 Regular Account 7332867  
カリブラテンアメリカストリート実行委員会  
Caribbean/ Latinamerica Street

### 注 Notes

- スペースのみ 6m×3m
- 電気なし (発電機持ち込み可)
- レンタル備品は応相談

SPACE ONLY :6,0m\*3.0m  
NO POWER(Bring a generator)  
CONSULTATION REQUIRED FOR RENTAL EQUIPMENT

●出店料 ￥130,000